



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche**  
**8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft**

8.4 Ufficio Appalti e Contratti  
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

### **AVVISO**

**ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs.  
n. 50/2016 e ss.mm.ii. (detto anche  
Codice)**

***Elenco dei verbali dell'autorità di gara e  
della commissione di valutazione***

### **BEKANNTMACHUNG**

**im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D.  
Nr. 50/2016, i.g.F. (auch Kodex  
genannt)**

***Verzeichnis der Niederschriften der  
Wettbewerbsbehörde und der  
Bewertungskommission***

#### **Sezione I:** **Amministrazione aggiudicatrice**

##### **Comune di Bolzano**

Comune di Bolzano – Ripartizione V -  
Pianificazione e Sviluppo del Territorio – Piazza  
Municipio, 5 - 39100 Bolzano – Italia

Responsabile unico del procedimento (R.U.P.):  
Dott. Emanuele Sascor  
Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia

Responsabile amministrativo della procedura di  
gara:  
Dott.ssa Valentina Tomazzoni

Ufficio responsabile per la gestione della gara  
e per la stipulazione del contratto d'appalto:  
8.4 Ufficio Appalti e contratti

Dott.ssa Petra Mahlknecht  
Via Lancia 4/a - 39100 Bolzano

#### **Abschnitt I:** **Öffentlicher Auftraggeber**

##### **Gemeinde Bozen**

Gemeinde Bozen Abteilung V - Raumplanung  
und – entwicklung - Rathausplatz 5 – 39100  
Bozen – Italien

Einzige Verfahrensverantwortliche (E.V.V.):  
Dr. Emanuele Sascor  
Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

Verantwortliche für die Ausführung der  
Vergabe:  
Dr. Frau Valentina Tomazzoni

Zuständiges Amt für die Verwaltung der  
Ausschreibung und für den Abschluss des  
öffentlichen Auftrages:  
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und  
Verträge

Dr. Frau Petra Mahlknecht Lanciastraße,  
4/A – 39100 Bozen – Italien

#### **Sezione II:** **Oggetto dell'appalto**

##### **Denominazione della gara:**

**Procedura aperta sopra soglia  
comunitaria per la bonifica con messa in  
sicurezza permanente del sito contaminato  
"Vecchia discarica di Castel Firmiano" a  
Bolzano**

**Codice CIG**

#### **Abschnitt II:** **Auftragsgegenstand**

##### **Bezeichnung des Auftrags:**

**Offenes Verfahren über EU Schwelle für  
die Sanierung mit dauerhafter  
Sicherstellung der verunreinigten Fläche  
"Alte Deponie Sigmundskron" in Bozen**

**Erkennungskodex CIG**

8497220FC1

**Codice CUP**

**Einheitlicher Projektkodex**

I56J20000910007

**Codice Unico Intervento (CUI):**

**Einheitlicher Eingriffscode (CUI):**

L00389240219201900061

**Provvedimento di aggiudicazione**

**Zuschlagsverfügung**

**n./Nr. 2720/177707 del/vom 28.7.2021**

**Sezione III:**  
**Pubblicazione dei dati relativi ai verbali**  
**delle sedute**

**Abschnitt III:**  
**Veröffentlichung der Angaben**  
**betreffend die Niederschriften der**  
**Sitzungen**

Ai sensi dell'art. 29, comma 1 del Codice, si pubblica di seguito il seguente elenco:

Im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Kodex wird folgendes Verzeichnis veröffentlicht:

<b>Verbali – Niederschriften</b>	<b>Data /Datum</b>
Autorità di gara - verbale n. 1 / <i>Wettbewerbsbehörde - Niederschrift Nr. 1</i>	5.2.2021
Autorità di gara - verbale n. 2 / <i>Wettbewerbsbehörde - Niederschrift Nr. 2</i>	15.6.2021
Commissione tecnica - verbale n. 1 / <i>Bewertungskommission Niederschrift - Nr. 1</i>	14.4.2021
Commissione tecnica - verbale n. 2 / <i>Bewertungskommission Niederschrift - Nr. 2</i>	15.4.2021
Commissione tecnica - verbale n. 3 / <i>Bewertungskommission Niederschrift - Nr. 3</i>	16.4.2021

**Data di pubblicazione**

**Tag der Veröffentlichung:**

**3.9.2021**

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4  
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4  
– Dott.ssa/Dr. Frau Petra Mahlkecht –  
(firmato digitalmente/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)